

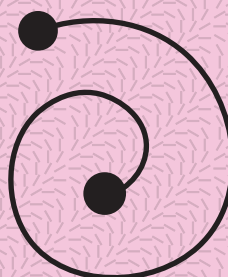


APRENDENDO HEBRAICO COM RAV ELIAHU

HASKY



לומדים עברית עם רב אליהו חסקי



Autor: Eliahu Hasky

Revisão: Professora Helene Hasky

Estrutura elementar da apostila: Berta Hasky

Projeto gráfico: Rafael Silva

É proibido a publicação, a venda, ou o compartilhamento do material para pessoas de fora do estudo, isto se resume parcialmente como totalmente.

**Para qualquer assunto relacionado a apostila entre em contato:
eliahuhaskey@gmail.com**

Terceira Edição

©

Todos os direitos reservados

Elul 5778 – Agosto 2018 (Primeira Edição 2018)

**Para qualquer assunto referente a apostila entre em contato
eliahuhaskey@gmail.com**

ÍNDICE

DIREITOS AUTORAIS	2
INTRODUÇÃO	4
PRONOMES PESSOAIS ————— INTRODUÇÃO	6
PRONOMES EXERCÍCIOS ————— EXERCÍCIO 1, 2 E 3	7 - 9
CONVERSAÇÃO ————— EXERCÍCIOS	10 - 14
COPIE A FRASE ————— EXERCÍCIOS	15
COMPLETE COM OS PRONOMES PESSOAIS ————— EXERCÍCIOS	16
PLURAL E SINGULAR ————— EXEMPLOS	17
COPIE OS DIALOGOS E REPETIÇÃO EM VOZ ALTA ————— EXERCÍCIOS	18
PASSE PARA O PLURAL ————— EXERCÍCIOS	19-23
PRONOME DEMONSTRATIVO ————— EXEMPLOS	24
COMPLETE COM ————— EXERCÍCIOS	25
PRONOMES INTERROGATIVOS ————— EXEMPLOS	26
COMPLETE COM ————— EXERCÍCIOS	27-28
PRONOMES POSSESSIVOS ————— EXERCÍCIOS E EXEMPLOS	29-34
VOCABULÁRIO ————— INTRODUÇÃO	35
ARTIGO DEFINIDO ————— INTRODUÇÃO	36
EXEMPLOS ————— ARTIGOS	37
COMPLETE A FRASE ————— EXERCÍCIOS	38
PASSE PARA O HEBRAICO ————— EXERCÍCIOS	39
LIGADO A CASA ————— EXEMPLOS	40-43

Introdução

Essa é a segunda apostila do nosso curso de Hebraico.

Nesta segunda apostila do curso de hebraico com Rav Eliahu, aprenderemos os pronomes pessoais, plural e singular, pronome demonstrativo, interrogativo e possessivo, bem como bastante vocabulário.

VAMOS INICIAR A APOSTILA?



RABINO ELIAHU
HASKY

ANI

EU

אֲנִי

ATÁ

VOCÊ NO MASCULINO

אַתָּה

AT

VOCÊ NO FEMININO

אַתְּ

HÚ

ELE

הוא

HÍ

ELA

היא

ANÁCHNU

NÓS

אֲנַחְנוּ

ATÊM

VOCÊS NO MASCULINO

אַתֶּם

ATÊN

VOCÊS NO FEMININO

אַתֶּן

HÊM

ELES

הם

HÊN

ELAS

הן

ESCREVA 5 VEZES COM LETRA DE IMPRENSA, CADA PRONOME, NAS RESPECTIVAS COLUNAS ABAIXO:

אֲנִי

אַתָּה

אַתָּ

הוּא

אַתָּן

הִיא

אַנְחֵנּוּ

אַתֶּם

הֵם

הֵן

08

ESCREVA 5 VEZES COM LETRA DE MÃO, CADA PRONOME, NAS RESPECTIVAS COLUNAS ABAIXO:

אָנִי

אַתָּה

אֵת

הוּא

אַתָּן

הִיא

אַנְחֵנִי

אַתֶּם

הֵם

הֵן

MARQUE COM UM X SE O PRONOME FOR USADO PARA O MASCULINO, FEMININO OU AMBOS:

AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— אֵת
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— אֲנִי
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— הֵם
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— אֵתָּו
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— הִוא
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— אֶתָּה
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— אֲנִיָּחֵנוּ
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— הִוא
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— אַתֶּם
AMBOS ☐	MASCULINO ☐	FEMININO ☐	— הִיא

EXERCÍCIO Nº 1



מי אתה? 1

אני אליהו 2



אתה מורה? 3

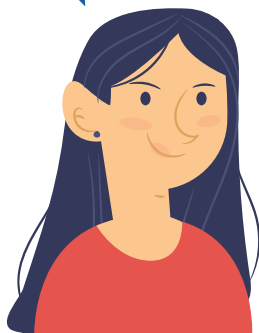
אני מורה 4

מי ?

?

EXERCÍCIO Nº 2

Mí Át?



1



Quem é você?

Aní
Bertha

2

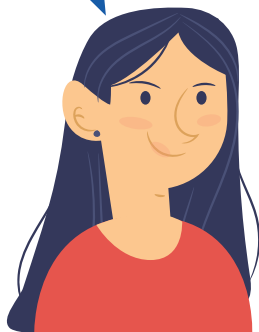


Eu sou a Bertha

1 מי את?

2 אני ברטה

Át íma?



3



Você é mãe?

Aní
Íma

4



Eu sou mãe

3 את אמא ?

4 אני אמא

?

מי

?

EXERCÍCIO Nº 3



Hú Dani

2

Ele é o Dani



Mí Hú?

1

Quem é ele?

1 מי הוא ?

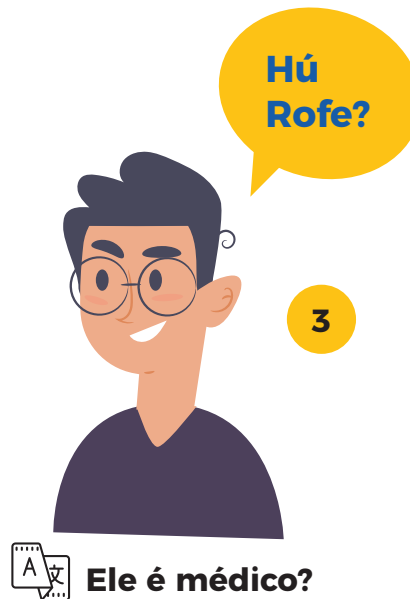
2 הוא דני



Ken, Hú Rofe

4

Sim, ele é médico



Hú Rofe?

3

Ele é médico?

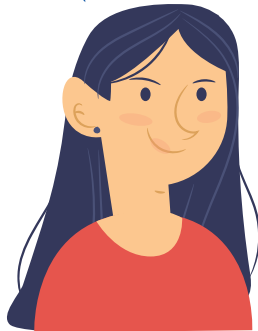
3 הוא רופא ?

4 כן הוא רופא

? מי

?

Aní
Morá



2



Eu sou professora

Helen,
át Morá?



1



Helen, você é professora?

? _____

הָלֹן אַתְּ מוֹרָה? 1

אַנִי מוֹרָה 2

EXERCÍCIO Nº 5

Mí Atá?

Aní
Daniel

2



Eu sou o Daniel

1



Quem é você?

1 מי אתה ?

2 אני דניאל

Atá
Tálmid?Ló, aní ló
tálmid,
aní morê

4

Não, eu não sou aluno,
eu sou professor

3



Você é aluno?

3 אתה תלמיד ?

4 לא , אני לא תלמיד , אני מורה

?

?

COPIE AS FRASES ABAIXO:

ELA FALA HEBRAICO

1 היא מְדַבֶּרֶת עִבְרִית

ELE LÊ LIVRO BEM

2 הוא קוֹרָא סֵפֶר יָפֶה

EU TRABALHO EM ASDOD

3 אֲנִי עוֹבְדֶת בְּאַשְׁדּוֹד

VOCÊ É ENGENHEIRA?

4 אַתְּ מְהַנדֶסֶת ?

VOCÊ ESTUDA MATEMÁTICA?

5 אַתָּה לּוֹמֵד חֶשְׁבּוֹן ?

ELE GOSTA DE BANANA

6 הוא אוֹהֵב בָּנָנָה

ELA GOSTA DE SORVETE

7 היא אוֹהֶבֶת גְּלִיזָה

EU VOU AO BANCO

8 אֲנִי הוֹלֵךְ לַבַּנְק

MORA

1 דְּנִי, אֵיפֹה אַתָּה גָר? _____ גָר בִּירוּשָׁלַיִם

2 חֲנָה, אֵיפֹה אַתָּה לומֶדֶת? _____ לומֶדֶת
(universidade) בְּאוּנִיבֶרְסִיטָה

3 אֵיפֹה יוֹסִי עוֹבֵד? _____ עוֹבֵד בַּבֶּנֶק

AMIGOS, AONDE
VOCÊS VÃO?

4 חֲבֵרִים, לָאן אַתֶּם הוֹלְכִים? _____
הוֹלְכִים הַבֵּיתָה

MENINAS, O QUE VOCÊS
ESTÃO COMENDO?

5 בָּנוֹת, מָה אַתֶּן אוֹכְלוֹת? _____
אוֹכְלוֹת בֶּנְנָה

AONDE ELES MORAM?

6 אֵיפֹה דְּנִי וְיוֹסִי גָרִים? _____
גָרִים בְּבֶרְזִיל

PARA MULHERES

(דָּוָה) | דָּוָה



PARA HOMENS

(מִי) | מִי



EXEMPLOS

FEMININO

IRMÃS

אַחָיוֹת

יְלָדוֹת

לומדות

מורות

גדולות

תלמידות

IRMÃOS

אַחִים

יְלָדִים

לומדים

מורים

גדולים

תלמידים

MASCULINO

IRMÃO

אָח

יֶלֶד

לומד

מוֹרֶה

גָּדוֹל

תלמידה

MENINO

ESTUDA

PROFESSOR

GRANDE

ALUNO



OLÁ, AONDE
ESTÃO OS
PROFESSORES?

ELES ESTÃO
NA CLASSE

- שָׁלוֹם , אֵיפֹה הַמּוֹרִים ?

- הֵם בַּכֶּתֶה

? _____

VOCÊS SÃO
ALUNOS?

NÃO, NÓS
SOMOS
PROFESSORES

- אַתֶּם תִּלְמִידִים ?

- לֹא , אֲנַחְנוּ מוֹרִים

? _____

AONDE
ELAS
ESTUDAM?

ELAS
ESTUDAM EM
JERUSALÉM

- אֵיפֹה הֵן לּוֹמְדוֹת ?

- הֵן לּוֹמְדוֹת בִּירוּשָׁלַיִם

? _____

VOCÊS QUEREM
ÁGUA?

SIM, QUEREMOS
ÁGUA,
OBRIGADA

- אַתֶּן רוֹצוֹת מַיִם?

- כּוּ , אֲנַחְנוּ רוֹצוֹת מַיִם , תּוֹדָה

? _____

הֵם יְלָדִים

ELE É MENINO

הוא יָלֵד

1

ELE É ALUNO

הוא תִּלְמִיד

2

VOCÊ NÃO FALA

אַתָּה לֹא מְדַבֵּר

3

ELE MORA EM ASHDOD

הוא גֵר בְּאַשְׁדּוֹד

4

ELE VEM PARA EILAT

הוא בָּא לְאֵילַת

5

EU SOU ALUNO

אֲנִי תַלְמִיד

6

VOCÊ ESTÁ EM CASA

אַתָּ בַּבַּיִת

7

A ALUNA ESTÁ EM CASA

הַתַּלְמִידָה בַּבַּיִת

8

ELA MORA EM JERUSALÉM

הִיא גֹרָה בִּירוּשָׁלַיִם

9

EU ESTUDO

אֲנִי לוֹמְדָת

10

PASSE AS FRASES PARA O PLURAL

הוא ילד

ELE É MENINO

1

היא תלמידה

ELA É ALUNA

2

אני מורה

EU SOU PROFESSOR

3

את בבית

VOCÊ ESTÁ EM CASA

4

אתה לומד

VOCÊ ESTUDA

5

התלמידה בבית

A ALUNA ESTÁ EM CASA

6

PASSE PARA O PLURAL: FEMININO OU MASCULINO



PEIXE

דָּגִים



דָּג



TIO



דּוֹד



TIA



דּוֹדָה



FESTA



חֵג



ESTUDA



לּוֹמֵד



PRONOME DEMONSTRATIVO

ZÉ

זֶה

ISSO, ESSE - NO MASCULINO

ZÓT

זֹאת

ESSA - NO FEMININO

ÊLU

אֵלּוּ

ESSES

→ LINGUAGEM FORMAL

ÊLE

אֵלֶּה

ESSES

→ LINGUAGEM DO COTIDIANO. MAIS USADO

HAHÚ

הַיֵּלֵד הַהוּא

AQUELE MENINO

HAHÍ

הַיֵּלְדָּה הַהִיא

AQUELA MENINA

HAHÍ

הָאֲנָשִׁים הָהֵם

AQUELAS PESSOAS

ESSE MENINO

תִּלְמִיד

ESSA MENINA

תִּלְמִידָה

ESSES MENINOS

תִּלְמִידִים

ESSAS MENINAS

תִּלְמִידוֹת

ESSE AMIGO

חֵבֵר

ESSA AMIGA

חֲבֵרָה

ESSES AMIGOS

חֲבֵרִים

ESSAS AMIGAS

חֲבֵרוֹת

ESSA CANETA

עֵט

ESSA MESA

שולחן

ESSES CADERNOS

מחברות

ESSA SALA

ביתה

ESSA PROFESSORA

מורה

ESSE ÔNIBUS

אוטובוס

ESSAS FLORES

פרחים

ESSES LIVROS

ספרים



OBS: CANETA EM HEBRAICO É MASCULINO

PRONOMES INTERROGATIVOS

MÍ	מִי	QUEM?
MÁ	מָה	O QUE?
EÍFÔ	אֵיפֹה	AONDE?
LEÂN	לָאן	PARA AONDE?
MEÊIFO OU MEÁIN	מֵאַיפֹה	DE ONDE?
MATÁI	מָתַי	QUANDO?
LÁMA	לָמָה	POR QUÊ?
ÊCH	אֵיךְ	COMO?
ÊIZE	אֵיזָה	QUAL? (MASCULINO)
ÊIZO	אֵיזוֹ	QUAL? (FEMININO)



DICA: IMPORTANTE A REPETIÇÃO DOS ESTUDOS

1 אַתָּה ? מְבַרְזִיל (BRASIL) _____

2 אַתָּה הוֹלֵךְ ? הוֹלֵךְ - VAI _____

3 קוֹרְאִים לָךְ ? (VOCÊ SE CHAMA) _____

4 יוֹם הַיּוֹם ? _____

_____ DIA É HOJE?

5 דִּינָה ? דִּינָה מְבַרְזִיל _____

6 אַתָּה יוֹדֵעַ ? _____

_____ VOCÊ SABE?

7 הוּא לֹא מָגִיעַ ? _____

_____ ELE NÃO ESTÁ CHEGANDO?

8 בְּדוּר אַתָּה רוֹצֵה ? _____

_____ BOLA VOCÊ QUER?

QUE ISSO? ISSO É UM LIVRO

זֶה ? זֶה סֵפֶר

1

QUEM É ELA? ELA É A HANA

זֹאת ? זֹאת חַנָּה

2

PARA ONDE VOCÊS VÃO?
PARA A PRAIA

אַתֶּם הוֹלְכִים ? לִים

3

AONDE VOCÊ MORA?
EM JERUSALÉM

הוּא גָר ? בְּ יְרוּשָׁלַיִם

4

QUEM TRABALHA AQUI?
ELIAHU

עוֹבֵד פֶּה ? אֵלִיהוּ

5

AONDE FICA HAIFA?

חֵיפָה ?

6

VIAJA - נוסעת

אַת נוסעת ?

7

LÊ - קורא

אַתָּא קוֹנָא ?

8

FAZ - עושה

הִיא עוֹשָׂה ?

9

EXEMPLOS

ISSO É MEU

זֶה - שְׁלִי

ISSO É SEU (MASCULINO)

זֶה - שְׁלָךְ

ISSO É SEU (FEMININO)

זֶה - שְׁלָךְ

ISSO É DELE

זֶה - שְׁלוֹ

ISSO É DELA

זֶה - שְׁלָהּ

ISSO É NOSSO

זֶה - שְׁלָנוּ

ISSO É DE VOCÊS (MASCULINO)

זֶה - שְׁלָכֶם

ISSO É DE VOCÊS (FEMININO)

זֶה - שְׁלָכֶן

ISSO É DELES

זֶה - שְׁלָהֶם

ISSO É DELAS

זֶה - שְׁלָהֶן

PRONOME POSSESSIVO

PARA MIM

אֲנִי - שְׁלִי

PARA VOCÊ (MASCULINO)

אַתָּה - שְׁלֶךָ

PARA VOCÊ (FEMININO)

אַתְּ - שְׁלָךְ

PARA ELE

הוא - שְׁלוֹ

PARA ELA

היא - שְׁלָהּ

PARA NÓS

אֲנַחְנוּ - שְׁלָנוּ

PARA VOCÊS (MASCULINO)

אַתֶּם - שְׁלָכֶם

PARA VOCÊS (FEMININO)

אַתֶּן - שְׁלָכֶן

PARA ELES

הֵם - שְׁלָהֶם

PARA ELAS

הֵן - שְׁלָהֶן

EU TENHO _____

יש לי

IESH LI

VOCÊ TEM (FEMININO) _____

יש לך:

IESH LÁCH

VOCÊ TEM (MASCULINO) _____

יש לך:

IESH LÊCHA

ELA TEM _____

יש לה

IESH LÁ

ELE TEM _____

יש לו

IESH LÔ

NÓS TEMOS _____

יש לנו

IESH LANU

VOCÊS TÊM (MASCULINO) _____

יש לכם

VOCÊS TÊM (FEMININO) _____

יש לכן

ELES TÊM _____

יש להם

ELAS TÊM _____

יש להן

חנה : יוסי אָני לא יודעת איפה המשקפים שלי _____
אולי אתה יודע ?

יוסי : כן , אָני יודע איפה המשקפים _____

חנה : באמת ? איפה המשקפים ? _____

יוסי : חנה המשקפים _____ על הראש _____

מילון : יודעת - SEI

משקפים - ÓCULOS

אולי - TALVEZ

באמת ? - SÉRIO?

על הראש - SOBRE A CABEÇA

יש לי חברים . החברים _____ נחמדים

1

יש לו עבודה . העבודה _____ מעניינת

2

יש לנו מכונית . המכונית _____ קטנה

3

יש לך דירה ? הדירה _____ גדולה ?

4

יש להם תינוק . התינוק _____ קטן

5

יש לך משקפיים. המשקפיים _____ יפים

6

יש לך מילון? המילון _____ חדש?

7

יש לכם פרטיסים? הפרטיסים _____ יקרים?

8

יש לכן שאלות? השאלות _____ חשובות?

9

יש להן חברות. החברות _____ חיילות

10

LEGAIS - נְחֻמָּדִים

GRANDE - גְּדוֹלָה

AMIGOS - חֲבֵרִים

NOVO - חָדָשׁ

NENÉM - תִּינוּק

CARRO - מְכוּנִית

PEQUENA - קְטָנָה

CARTÕES - כָּרְטִיסִים

BONITOS - יְפִים

IMPORTANTES - חֲשׁוֹבוֹת

CAROS - יְקָרִים

TRABALHO - עֲבוּדָה

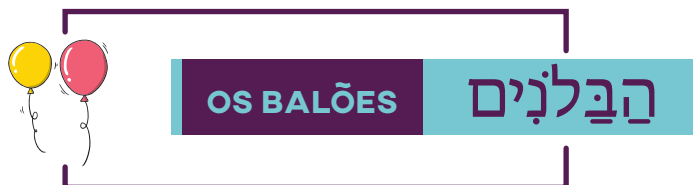
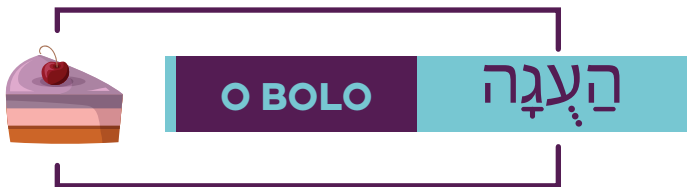
APARTAMENTO - דִּירָה

SOLDADAS - חֲיִילוֹת

PERGUNTAS - שְׁאָלוֹת

INTERESSANTE - מְעִנִּינָה

HÁ = הַ



COMPLETE:

מוֹרָה _____ בָּנוֹת _____

פִּיתָה _____ יֶלֶד _____

פֶּרֶחַ _____ שְׂוִלְחָן _____

COMPLETE COM OS PRONOMES POSSESSIVOS

1 אֲנִי גָר כְּאֵן . זֶאת הַדִּירָה _____

EU MORO AQUI. ESSE É O PRÉDIO _____

2 אֲנַחְנוּ לּוֹמְדִים פֹּה . זֶאת הַכִּיתָה _____

NÓS ESTUDAMOS AQUI. ESSA É A SALA _____

3 הִיא יוֹדַעַת לְכָתֵב . זֶה הָעֵט _____

ELA SABE ESCREVER. ESSA CANETA É _____

4 זֶה הַמְשְׁקָפִים _____ ?

ESSE ÓCULOS É SEU? _____

5 זֶאת הַמַּחְבֶּרֶת _____ ?

ESSE CADERNO É DELE? _____

6 יֵשׁ לְמִרְיָם בִּבֶּה . הַבִּבֶּה הַזֹּאת _____

MIRIAM TEM UMA BONECA. A BONECA É _____

7 אֵיפֹה הַבֵּית _____ ?

AONDE É SUA CASA? _____

8 אֵיפֹה הַבֵּית _____ ?

AONDE É A CASA DE VOCÊS? (FEMININO) _____

PASSE A FRASE PARA O HEBRAICO

- **ISSO É MEU:** _____
- **ISSO É SEU:** _____
(FEMININO)
- **ISSO É SEU:** _____
(MASCULINO)
- **ISSO É DELE:** _____
- **ISSO É DELA:** _____
- **ISSO É NOSSO:** _____
- **ISSO É DELES:** _____
- **ISSO É DELAS:** _____
- **ISSO É DE VOCÊS:** _____
(FEMININO)
- **ISSO É DE VOCÊS:** _____
(MASCULINO)



מילון **LIGADO A CASA**



MESAS

שִׁלְחָנוֹת

MESA

שִׁלְחָן

CADEIRAS

כְּסֵאוֹת

CADEIRA

כֵּסֵא

SOFÁS

סְפוֹת

SOFÁ

סֹפָה

TAPETES

נְשִׁיחִים

TAPETE

נְשִׁיחַ

AMÁRIOS

אַרְוֹנוֹת

ARMÁRIO

אַרוֹן

CAMAS

מְטוֹת

CAMA

מֶטָה

מילון **LIGADO A CASA**



COBERTORES

שְׁמָכוֹת

COBERTOR

שְׁמִיכָה

TRAVESSEIROS

פְּרִיּוֹת

TRAVESSEIRO

פְּרִית

LENÇÓIS

סְדִינִים

LENÇOL

סְדִין

QUARTOS

חֲדָרִים

QUARTO

חֶדֶר

COZINHAS

מִתְבָּחִים

COZINHA

מִתְבָּחַח

FORNOS

תְּנוּרִים

FORNO

תְּנוּרָה

מילון **LIGADO A CASA**



PIAS

פִּיּוֹרִים

PIA

פִּיּוֹר

PANELAS

סִירִים

PANELA

סִיר

GAVETAS

מִגְרוֹת

GAVETA

מִגְרָה

GARFOS

מַזְלָגוֹת

GARFO

מַזְלָג

FACAS

סַבִּינִים

FACA

סַבִּין

COLHERES

כַּפֵּיִם

COLHER

כַּף



BANDEJAS

מַגָּשִׁים

BANDEJA

מַגָּשׁ

VASSOURAS

מַטְאָטָאִים

VASSOURA

מַטְאָטָא

ESPONJAS

סְפֻּגִּים

ESPONJA

סְפֻּגָּ

COLHER
DE CHÁ

כַּפֵּת

LATA DE
LIXO

פֶּחַ אֲשָׁפָה

TALHERES

סַכּוּם

PANO

סַמְרָטוּט

MICROONDAS

מִיקְרוֹוָגֵל

DETERGENTE

סַבּוֹן פְּלִים

FRIGIDEIRA

מַחְבֵּת

POTE DE COMIDA

קוּפֶּסֶת אֲכֹל